



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/175
2 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Япония:
проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, которые представляют собой основной критерий соблюдения Ираком своих обязанностей,

будучи преисполнен решимости обеспечить немедленное и полное выполнение Ираком без условий или ограничений его обязанностей по резолюции 687 (1991) и другим соответствующим резолюциям,

подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Ирака, Кувейта и соседних государств,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. высоко оценивает инициативу Генерального секретаря с целью добиться от правительства Ирака обязательств в отношении соблюдения его обязанностей по соответствующим резолюциям и в этой связи одобряет меморандум о взаимопонимании, подписанный заместителем премьер-министра Ирака и Генеральным секретарем 23 февраля 1998 года (S/1998/166), и ожидает его скорейшего и полного осуществления;

2. просит Генерального секретаря как можно скорее представить Совету доклад об окончательной доработке процедур в отношении президентских объектов в консультации с Исполнительным председателем Специальной комиссии Организации Объединенных Наций и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ);

3. подчеркивает, что соблюдение правительством Ирака его обязанностей, подтвержденных вновь в меморандуме о взаимопонимании, предоставить Специальной комиссии и МАГАТЭ незамедлительный, безоговорочный и неограниченный доступ согласно соответствующим резолюциям является необходимым для осуществления резолюции 687 (1991) и что любое нарушение будет иметь самые серьезные последствия для Ирака;

98-05075.R 020398 020398

/...

4. вновь заявляет о своем намерении действовать согласно соответствующим положениям резолюции 687 (1991) о продолжительности действия запретов, упоминаемых в этой резолюции,

и отмечает, что своим невыполнением до настоящего времени своих соответствующих обязанностей Ирак оттягивает тот момент, когда Совет сможет сделать это;

5. постановляет, в соответствии со своими обязанностями по Уставу, продолжать активно заниматься этим вопросом для обеспечения осуществления настоящей резолюции и установления мира и безопасности в регионе.
